



43. INTERNATIONALES SCHLITTENHUNDERENNEN, LENK

SAMSTAG & SONNTAG, 11. & 12. FEBRUAR 2023



**INTERNATIONALES
SCHLITTENHUNDERENNEN LENK**



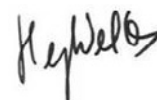
HERZLICH WILLKOMMEN

Werte Musherinnen und Musher, Werte Besucherinnen und Besucher

Im Namen des OK's und der Destination Lenk-Simmental heisse ich Sie ganz herzlich willkommen zu den 43. internationalen Schlittenhunderennen. Dieses Wochenende steht ganz im Zeichen der Schlittenhunde, der Musher und der Zuschauer. Erwartungsfreudiges Bellen erfüllt den Ferienort Lenk und kündigt die traditionelle und beliebte Veranstaltung lautstark an.

Wir wünschen allen Teilnehmern schöne, spannende und erfolgreiche Wettkämpfe und freuen uns auf die einzigartigen Schlittenhunderennen.

OK Int. Schlittenhunderennen Lenk




Heinz Welten, Präsident

BIENVENUE

Nous souhaitons une cordiale bienvenue à tous les «musher» et spectateurs de la 43^{ème} cours internationale de chiens de traîneaux de la Lenk. Ce week-end, entièrement sous le signe des chiens nordiques et annoncé fortement par des aboiements, est un événement traditionnel et populaire, et ce, également pour nos spectateurs fidèles.

À tous les participants, nous vous souhaitons de belles et captivantes courses avec beaucoup de succès et nous nous réjouissons d'ores et déjà de l'ambiance extraordinaire.

CO Courses Internationales
de chiens de traîneaux Lenk



Heinz Welten, Président

43. INTERNATIONALES SCHLITTENHUNDERENNEN LENK

FREITAG, 10. FEBRUAR 2023

20.00 Uhr Impfzeugniskontrolle + Startnummernausgabe

21.00 – 21.30 Uhr Musher Meeting

SAMSTAG, 11. FEBRUAR 2023

10.00 Uhr Start des 1. Laufes

Skijöring	WS1/MS1/Skijöring RR	12 km
Pulka		12 km
6 Hunde	6S/B1/B2	12 km
Unlimitiert	US/Offen/8S/A1	15 km
8 Hunde	US/Offen/8S/A1	15 km
4 Hunde	4S/C1/C2	8 km
2 – 4 Hunde	2J/D1/D2/D Junioren	8 km
Kids (nur am Samstag, ohne Zeitmessung)		2 km

19.00 Uhr Musher Meeting im Start-/Zielgelände

SONNTAG, 12. FEBRUAR 2023

10.00 Uhr Start des 2. Laufes

Alle Kategorien, gleiche Strecke wie Samstag (ausser Kids)

15.00 Uhr Rangverkündigung im Start-/Zielgelände

HUNDE AN DIE LEINE!

Wir bitten Sie Ihre Hunde entlang der Rennstrecke (Trail) und im Start-/Zielgelände an die Leine zu nehmen. Die Hunde mindestens 3 Meter entfernt vom Trail halten! Bei Nichteinhalten der Vorschriften lehnt der Veranstalter jegliche Haftung ab.

Offizielles WC Toi-Toi Kabinen im Start-/Zielgelände
Samariterposten Start-/Zielgelände
Tierarzt Start-/Zielgelände (Speaker)

43^{ÈME} COURSES INTERNATIONALES DE CHIENS DE TRAÎNEAUX DE LA LENK

VENDREDI 10 FÉVRIER 2023

20h00 Contrôle du carnet de vaccination + distribution des numéros

21h00 – 21h30 Musher Meeting

SAMEDI 11 FÉVRIER 2023

10h00 Départ 1^{ère} manche

Skijöring	WS1/MS1/Skijöring RR	12 km
Pulka		12 km
6 chiens	6S/B1/B2	12 km
Unlimitiert	US/Offen/8S/A1	15 km
8 chiens	US/Offen/8S/A1	15 km
4 chiens	4S/C1/C2	8 km
2 – 4 chiens	2J/D1/D2/D Junioren	8 km
enfants (seulement le samedi, sans chronométrage)		2 km

19h00 Musher Meeting sur le lieu de départ et d'arrivée

DIMANCHE 12 FÉVRIER 2023

10h00 Départ 2^{ème} manche

Même parcours que samedi (sans enfants)

15h00 Remise des prix sur le lieu de départ et d'arrivée

CHIENS EN LAISSE !

Vous êtes prié de bien vouloir tenir votre/vos chien/s en laisse le long du parcours et sur le lieu de départ et d'arrivée. Veuillez tenir vos chiens à trois mètres de distance du parcours. En cas de manque de respect des règles, l'organisateur décline toute responsabilité.

Toilettes officielles sur le lieu de départ et d'arrivée
Service de santé sur le lieu de départ et d'arrivée
Vétérinaire sur le lieu de départ et d'arrivée

GESCHICHTE DES SCHLITTENHUNDESORTS

Schlittenhunderennen, wie wir sie heute kennen, gibt es seit Anfang des 20. Jahrhunderts. Die Goldgräber in Nome, Alaska, begannen als Wintervergnügen ihre Hunde wettkampfmässig einzuspannen. Von dort an verbreitete sich der Sport in die südlicheren Staaten der USA und kam nach Europa, wo er in den Sechzigerjahren in der Schweiz seinen Aufschwung nahm.

SCHLITTENHUNDERENNEN IN DER SCHWEIZ – SEIT 1970

Es war um 1950, als die ersten nordischen Hunde in die Schweiz eingeführt wurden. In der Folge sprach es sich schnell herum, was für faszinierende, kameradschaftliche und sportliche Tiere diese Hunde der Mitternachtssonne sind. 1970 war es soweit: Das erste wettkampfmässige Schlittenhunderennen fand statt und seither werden jährlich viele weitere veranstaltet.

Anfangs der 80er Jahre kamen die weltbekannten amerikanischen Schlittenhunderennen auf, welche die doch eher diskriminierende Einteilung in Rassehunde und andere nicht kennen. Das Schwergewicht wurde auf die sportliche Leistung gelegt und auf dieser Basis entstand ein Verein nach dem anderen.

1986 wurde der Schweizerische Verband für Schlittenhundesport SVS gegründet (seit 2013 Schweizer Schlittenhundesport Verein SSV). Er ist Mitglied der europäischen (ES-DRA) und internationalen (IFSS) Dachorganisationen des Schlittenhundesports und vertritt als offizieller Repräsentant deren Interessen in der Schweiz. Bei den sogenannten geschlossenen Rennen werden nur reinrassige Hunde (4 Rassen) zugelassen.

Viel Erfolg!

AFA
BUSREISEN

wünscht die AFA
allen Teilnehmern!

AFA Busreisen
für Firmen- und Vereinsausflüge
Ferien- und Rundreisen

Erfolg mit DOG DOG Hundefutter!

Beratung für Hunde u. Katzenfutter
bigi.kaelin@bluewin.ch | Tel. 079 341 77 43
oder direkt bei **www.dogdog.ch**

*...mehr
als Futter!*

Weinlandmühle Trüllikon
Glanzmann AG
8466 Trüllikon

SCHWEIZER SCHLITTENHUNDESORT VEREIN SSV

Am 1.9.2013 wurde der Schweizer Schlittenhundesport Verein (SSV) aus den zwei bestehenden Organisationen Schweizerischer Musherverband (SMV) und dem Schweizerischen Schlittenhundesportklub (SSK) fusioniert. Aus zwei Vereinen entstand damit der für die Schweiz grösste Verein. Der SSV führt jedes Jahr im Winter insgesamt acht internationale Schlittenhunderennen durch.

DESIRE TO GO

Kaum eine Sportart löst so viele Emotionen aus, wie der Schlittenhundesport. Er ist der Inbegriff von Kraft, Natur, Dynamik und Freiheit.

Das unbändige Heulen der Hunde vor dem Start: Kaum etwas verkörpert Motivation – den «desire to go» – in einer stärkeren Form. Hunde laufen, weil sie das Laufen im Team lieben und dabei entsteht ein Rhythmus. «Wenn man hinten auf dem Schlitten steht, kann man diesen Rhythmus spüren. Die geballte Kraft und Dynamik im vollen Sprint, die Freude am Einssein mit den Hunden, eingebunden in die fantastische Schweizer Naturlandschaft, sind Werte die es kaum zu toppen gibt.» Erleben Sie mit uns gemeinsam unauslöschliche Emotionen an der Lenk im Simmental.



Steiger

Ingenieure + Planer AG
Maurengässli 3
CH-3775 Lenk i. S.

+41 (0)33 733 42 22
info@steiger-ingenieure.ch
steiger-ingenieure.ch

SPORTARTEN

SKIJÖRING

Skijöring wird oft als die Einsteigerklasse im Schlittenhundesport genannt. Diese Formulierung stimmt in den meisten Fällen. Viele Bewegungsbegeisterte suchen für sich und ihren Hund eine sinnvolle Winterbeschäftigung. Da es nebst einer Langlaufausrüstung wenig Material braucht, kann man die Sportart sehr einfach ausprobieren. Viele bleiben dann dabei.

NOME STYLE

Das sind die Gespanne, die in verschiedenen Grössen durch die Winterlandschaft sausen. Diese Sportart zu betreiben braucht sehr viel Zeit, Geduld und Wille. Die Hunde müssen das ganze Jahr betreut, bewegt und trainiert werden.

DIE ERFOLGE DES SSV

Der SSV ist nicht nur national aktiv. Sportler, die die Schweiz vertreten, sorgen konstant und in verschiedenen Disziplinen für internationale Podestplätze. Wir sind stolz auf unsere Welt- und Europameister.



W. Ziörjen
Sagistrasse 5 3775 Lenk
Tel. 033 733 15 85
Natel 079 656 89 13
info@landmaschinen-zioerjen.ch
www.landmaschinen-zioerjen.ch

Landmaschinen
Hofeinrichtungen
Wasserbau

UNSER SPORT

Der Schlittenhundesport ist ein Teamsport zwischen Hund und Mensch. Beide müssen sich blind verstehen und sich vertrauen können – nur so erreichen sie zusammen das Ziel. Neben Spiel, Pflege und intensivem körperlichem Training, ist diese mentale Verbindung zwischen Musher (Schlittenhundeführer) und Hund einer der Erfolgsfaktoren für unvergessliche sportliche Erlebnisse. Der Musher führt die Hunde einzig mit seiner Stimme, dies z. B. auch beim Abbiegen oder Überholen und Kreuzen von anderen Teams.

DIE HUNDE

Der SSV fördert alle im Schlittenhundesport aktiven Hundetypen. So auch die wohl bekanntesten von der F.C.I. anerkannten Schlittenhunderassen Alaskan Malamute, Grönlandhund, Samojede und Siberian Husky. Weitere typische Hunderassen auf den Rennplätzen sind die Alaskan Huskies, Greyster und Scandinavian Hounds, welche durch Höchstgeschwindigkeiten von weit über 30 km/h beeindrucken.



Kilian + Luzia Wyssen
Dorfstrasse 58
3773 Matten L.S.
Tel. 033 722 15 92
Natel Kilian 079 310 29 84
Natel Luzia 079 303 98 33
k.wyssen@sunrise.ch



FAIRPLAY TIMING SCHÖNRIED

SCHLITTENHUNDERASSEN

Eines haben alle Schlittenhunde gemeinsam: einen Körperbau, der sie zum Laufen vor dem Schlitten befähigt und den «desire to go» – dem Willen zum Laufen. Entsprechend ihrer Herkunft und ihrem ursprünglichen Verwendungszweck lassen sie sich in verschiedene Typen unterteilen.

ALASKAN HUSKY

Schlittenhunderennen in Alaska sind älter als die Registrierung von Rassehunden. Hier wurden schon immer Hunde eingesetzt, die beste Schlittenhundeeigenschaften aber kein einheitliches Aussehen aufwiesen. Sie werden als Indian Dogs oder Alaskan Huskies bezeichnet. Im Rennen erfolgreiche Tiere werden zur Zucht verwendet, wobei es, im Gegensatz zu den Rassehunden, keinen festgelegten Standard gibt. Das Zuchtziel lautet Führigkeit, Charakter, Schnelligkeit und Ausdauer. Mittlerweile haben sich regelrechte Zuchtlinien gebildet. Dennoch ist das Erscheinungsbild der Alaskans sehr vielfältig.

NORWEGIAN HOUND

Die Rasse zählt zu den neueren Schlittenhundetypen. Der Ursprung liegt in einer gezielten Kreuzung bestimmter norwegischer oder schwedischer Vorstehhunde, die erfolgreich im Schlittenhundesport eingesetzt wurden, mit Alaskan Huskies aus Attila- und G. Wright-Linien. Der Norwegian Hound zeichnet sich durch ein angenehmes Wesen und eine grosse Athletik aus. Aufgrund seiner Charaktereigenschaften ist er nicht nur ein sehr guter Schlittenhund, sondern auch ein angenehmer Begleit- und Familienhund. Sein Haarkleid ist meist kürzer als das des Alaskan Husky, aber mit sehr viel und sehr dicker Unterwolle. Er toleriert grössere Temperaturschwankungen im Winter genauso problemlos wie andere Schlittenhunde und friert bei entsprechender Vorbereitung nicht mehr als die nordischen Hundetypen.

SIBERIAN HUSKY

Der Siberian Husky wurde von den Tschuktschen Ostsibiriens gezüchtet und zu Beginn des letzten Jahrhunderts nach Alaska gebracht. Auf Schlittenhunderennen anfangs wegen ihrer geringen Grösse belächelt, erwarben die Hunde schnell Anerkennung, da sie in der Regel die Teams der schwereren Rassen weit hinter sich liessen. Sie wurden weltberühmt, als Leonhard Seppala 1925 mit seinem Huskyteam ein lebenswichtiges Serum in die von der Diphtherie bedrohte Stadt Nome brachte. Das Iditarod-Rennen erinnert noch heute an diese grossartige Leistung. Über Neuengland verbreitete sich der Sport mit Siberian Huskies über den Rest der USA und ab den sechziger Jahren auch nach Mitteleuropa, wo die Siberians heute die zahlenmässig bedeutendste Hunderasse im Schlittenhundesport darstellen. Nur durch die Beteiligung am Schlittenhundesport können alle Eigenschaften des Siberian Husky wie Arbeitswille, Ausdauer und Schnelligkeit erhalten und gefördert werden.

ALASKAN MALAMUTE

Im Gebiet um den Kotzebue-Sund in Alaska lebt das Inuitvolk der Malemuits, welches für die Zucht von ausdauernden, langsam laufenden und kräftigen Schlittenhunden berühmt war. Ihre zumeist grau-weissen oder schwarz-weissen Hunde wurden daher Alaskan Malamutes genannt. Die Zerstörung der Inuitkultur und die ungewollte Einkreuzung der von weissen Siedlern mitgebrachten Hunde bedrohte die Existenz dieser Rasse. Es gelang jedoch amerikanischen Züchtern, mit wenigen verbliebenen Exemplaren den Alaskan Malamute zu erhalten. Alaskan Malamutes sind die schwersten Schlittenhunde. Sie erreichen nicht die Geschwindigkeit des kleineren Siberian Husky, dafür sind sie wesentlich kräftiger.

GRÖNLANDHUND

Der Grönlandhund wird von den Inuit auf Grönland gezüchtet und in Fächergespanssen vor den Transportschlitten, aber auch zur Jagd eingesetzt. Der Grönlandhund ist ein sehr freundlicher, kräftiger, anspruchsloser Zughund, der sich früher in den Sommermonaten sein Futter selbst suchen musste. Beim Grönlandhund sind alle Farbschläge zugelassen. Seine Ausdauer beim Ziehen schwerer Lasten hat den Erfolg der Südpolexpedition Amundsen erst ermöglicht, und in der Schweiz wurden Grönlandhunde zum Lastentransport beim Bau der Jungfraubahn eingesetzt. Auch heute noch werden Grönlandhunde von den Inuit für die Jagd und den Lastentransport verwendet; auch die weltberühmte Sirius-Patrouille im Osten Grönlands zeugt von der eindrucksvollen Widerstandskraft dieser urtümlichen Hunde.

SAMOJEDE

Zwischen dem Ural und dem Jenissej leben die Samojeden, die als Rentierzüchter ihren Herden folgten. Ihre Hunde wurden zum Hüten der Rentiere und zum Schlittenziehen eingesetzt. Bereits 1880 gelangten einzelne Zuchttiere nach England, wo man früh einen Rassestandard erarbeitete. Aus den unterschiedlich gefärbten Hunden schuf man das einheitliche Erscheinungsbild des Samojeden mit weissem bzw. biskuitfarbenem Fell. Der Samojede stellte auf den Polarexpeditionen von Nansen und Shackleton seine Zugkraft unter Beweis und ist heute als genügsamer Schlittenhund nur noch selten auf den Rennen vertreten.

Kuhnlen Lenk e' Café dankt! Wo süsse Träume wahr werden..

Kiosk LENKESSEE

Brot Egg

BÄCKEREI KONDI TOREI CONFISERIE CAFÉ

Tel. 033 733 18 27 www.kuhnlenlenk.ch info@kuhlenlenk.ch

RUND UM DIE RENNEN

KOMMANDOS

Gee!	Rechts
Haw!	Links
Go!	Los – beim Start oder nach einem Halt

HUNDE IM GESPANN

Lead-Dog	Leithund des Gespannes
Swing-Dogs	Hundepaar hinter dem Lead-Dog
Wheel-Dogs	Das Hundepaar direkt vor dem Schlitten
Team-Dogs	Hunde zwischen Swing- und Wheel-Dogs

MATERIAL

Booties	Pfotenschuh aus Filz oder Wachstuch zum Schutz gegen Verletzungen
Brake	Bremse des Schlittens wird mit dem Fuss betätigt
Brushbow	Runder Bogen an der Front des Schlittens. Schützt die davor laufenden Hunde vor Verletzungen.

FACHAUSDRÜCKE BEI SCHLITTENHUNDERENNEN

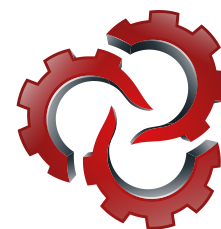
Musher	Schlittenhundeführer/in (vom franz. Wort «marcher» = gehen abgeleitet)
Mushermeeting	Treffen der Musher vor dem Rennen, an welchem die Rennleitung notwendige Informationen bekannt gibt
Good Mushing!	Gute Fahrt!
Desire to go	Der «Wille zu gehen» beim Schlittenhund
Dog-Pack	Transportsack um verletzte oder erschöpfte Hunde auf dem Schlitten mitnehmen zu können
Handle-Bar	Handgriff des Schlittens zum Festhalten und Lenken
Harness	Zuggeschirr in verschiedenen Ausführungen
Panic-Snap	Sicherheits-Karabinerhaken, der sich schnell öffnen lässt
Schneeanker	Metallkralle, mit der ein Gespann auf der Strecke oder am Start ohne fremde Hilfe auf seinem Platz gehalten wird
Startleine	Leine, mit welcher der Schlitten zum Starten angebunden wird, auch Notleine genannt
Stake-out	«Parkplatz» der Hunde bei einem Rennen
Gangline	Zentrale Hauptzugleine
Tugline	Zugleine eines Hundes zwischen Geschirr und Gangline
Neckline	Kurze Halsleine, welche das Halsband mit der Gangline oder die Halsbänder zweier Leithunde verbindet

die Mobiliar

Büro Lenk

Matthias Godderidge

Versicherungs- und Vorsorgeberater



ASGARAGEN
LENK & BLANKENBURG

3775 Lenk, 033 733 30 30 ☎ 3771 Blankenburg, 033 722 10 80

DIE ORGANISATIONEN

Der SSV ist Mitglied von:

ESDRA (European Sled Dog Racing Association). Die ESDRA ist der europäische Schlittenhundesport Dachverband. Angeschlossen sind zurzeit 22 Nationen. Sie verfasst die Rennregeln und veranstaltet die Europameisterschaften.

IFSS (Int. Federation for Sleddog Sports). Die IFSS ist die Weltdachorganisation des Schlittenhundesportes. Die IFSS organisiert die Weltmeisterschaften und erstrebt die olympische Anerkennung. Sie ist Mitglied des AGFIS (Ass. General des Federations des Sports), des Welt Dachsportverbandes.

Weitere Organisationen:

ISDRA Int. Sled Dog Racing Association | nordamerikanische Organisation, welche früher die Regeln für den Sport verfasste

SKNH Schweiz. Klub für nordische Hunde | Zuchtclub der nordischen Rassen

BRONZESPONSOR

elektro
Eschneider

HAUPTSPONSOREN DES SCHWEIZER SCHLITTENHUNDESORT VEREIN (SSV)

animalia



RENNSAISON 2023

14. / 15. Januar 2023 (Abgesagt)
11. / 12. Februar 2023
18. / 19. Februar 2023
25. / 26. Februar 2023

San Bernardino
Lenk
Kandersteg
Gadmen

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Ärztliche Notfallnummer
Tierarzt Renngelände
Tierarzt Stefan Kurt, Zweisimmen
(nicht vor Ort)

+41 33 722 44 44
+41 79 808 30 68
+41 33 722 11 19



Entsorgungen | Recycling | Transporte
Asbest-Sanierungen-Gebäudecheck

Buchs-Lenk.ch

Tel. 033 / 733 32 77

Abbrüche | Demontagen | Räumungen

STRECKENPLAN SCHLITTENHUNDERENNEN



LAGEPLAN



- Zuschauer
- Gastro
- Start-/Zielgelände
- Parkplätze Zuschauer
- Parkplätze/ Camping Musher

OK 43. INTERNATIONALES SCHLITTENHUNDERENNEN LENK

Präsident
Vizepräsident
Trail- und Materialchef
Start-/Zielgelände
Helfer
Administration

Heinz Welten
Samuel Humm
Bruno Brunner
Simon Kuhnen | Walter Griessen
Samuel Humm
Rolf Marmet
Chantal Bönzli
Lenk-Simmental Tourismus
Roger Schnyder SSV
SSV
Nicole Schläppi
Fairplay Timing, Schönried
Oliver Zolin
Oliver Zolin
Stefan Michel

Rennleitung
Assistenten
Finanzen
Zeitmessung
Verpflegung
Verpflegung Funktionäre
Ordnungsdienst



Blockhausferien Finnisch-Lappland

Idyllische Blockhütten, tief verschneite Landschaften, Hundeschlittentouren und Entspannung in einer Sauna. Das Alles finden Sie in Finnisch-Lappland. Wählen Sie aus einer grossen Auswahl an Blockhäusern Ihr persönliches Traumhaus aus und erleben Sie die Ruhe von Lappland. Mit etwas Glück, runden Sie den erlebnisreichen Tag im Winterwunderland mit dem abendlichen Nordlicht ab.

Buchbar ab März 2023 für den Winter 2023/2024.

Gerne beraten wir Sie persönlich

Tel. 056 203 66 66
info@kontiki.ch

www.kontiki.ch/winter/blockhausferien-finnland



HERZLICHEN DANK AN...

Automobilverkehr Frutigen-Adelboden AG
 Animalia by Vaudoise Versicherungen
 AS Garagen AG
 Bäckerei Confiserie Café Kuhn
 Bergmetzgerei Schläppi GmbH
 Camping Hasenweide
 die Mobiliar
 Elektro E. Schneider AG
 Drogerie Jaggi AG
 Fairplay Timing
 Festzeltvermietung Kilian + Luzia Wyssen
 Freidig Bau und Transporte AG Lenk
 Hair and Make-Up Planet
 HUH Immobilien & Generalunternehmung AG
 immosol Liegenschaften GmbH
 Kontiki Reisen
 Kopp Druck + Grafik AG
 Landmaschinen Ziörjen
 Lenk Bergbahnen
 Lenk-Milch AG
 Lenk-Simmental Tourismus AG
 Muldenservice Buchs AG
 petZeba AG
 Radio TV-Schneider
 Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland
 Restaurant Anker Ancora
 Saugy Schreinerteam AG
 Schläppi Innenausbau GmbH
 Simmentaler Bier
 Sporthotel Wildstrubel
 Steiger Ingenieure + Planer AG
 Strubel Sport GmbH
 Weinlandmühle Trüllikon Glanzmann AG
 Yvonne Schläppi GmbH
 Zbären Getränke AG
 Zbären Kreativküchen AG

Adelboden
 Lausanne
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Schönried
 Matten
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Baden
 Zweisimmen
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Alberswil
 Lenk
 Zweisimmen
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Lenk
 Trüllikon
 Lenk
 Lenk
 Lenk

...und den zahlreichen Gönnerinnen und Gönnern sowie Helferinnen und Helfern!

SOMMER / HERBST 2023



LIEBE FREUNDE, LIEBE GÄSTE

Ein währschaftes «Grüessech miteneand»!
 Wir freuen uns, Ihre Gastgeber zu sein. Wärme, Charme
 gepaart mit viel Freude haben wir auf unsere Fahne
 geschrieben!

Das ist es, was wir Ihnen während Ihren unvergesslichen
 Ferientagen vermitteln. Lassen Sie uns Ihnen ein
 Ferienerlebnis mit viel Herzlichkeit servieren.

Wir freuen uns auf Sie!
 Familie Miriam & Oliver Zolin
 mit Ana-Lena und Lucia



miroli's Erlebniswelten an der Lenk im Simmental

Hotel Simmenhof · Tel. +41 33 736 34 34 · info@simmenhof.ch · www.simmenhof.ch
Sporthotel Wildstrubel · Tel. +41 33 736 31 11 · info@wildstrubel.ch · www.wildstrubel.ch
Hotel Kreuz · Tel. +41 33 733 13 87 · info@kreuzlenk.ch · www.kreuzlenk.ch



WIR DRUCKEN ALLES
auch für Katzenliebhaber

Kopp Druck + Grafik AG
Tel. 033 729 82 82
info@koppdruck.ch

«Z’Kopp-Team
wünscht allne
Teilnähmer
ä erfolgreiche
Event!»

SIMMENTAL
ZEITUNG

KOPP
Druck + Grafik



LENK BERGBAHNEN

Im Winter & im Sommer ein Genuss!
Vierbeiner willkommen: Hunde fahren gratis

Unsere Top Empfehlungen:

- Rundweg Leiterli-Steinstoss-Agematte-Leiterli (Winter)
- Gryden-Rundweg: Durch faszinierende Kraterlandschaft, einmaliger Rundweg mit Start & Ende beim Leiterli (Sommer)

lenk-bergbahnen.ch



RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Obersimmental-Saanenland

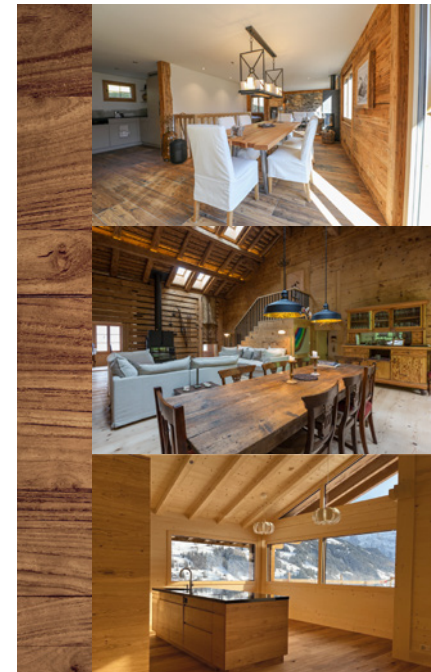
**Gemeinsam für eine
lebendige Region.**

Raiffeisen fördert Kultur und verbindet
Menschen – lokal, regional und national.

Wir machen den Weg frei

Raiffeisenbank Obersimmental-Saanenland

Farbgasse 6
3770 Zweisimmen
T 033 729 12 22
obersimmental-saenenland@raiffeisen.ch
raiffeisen.ch/obersimmental-saenenland



*Ihre Immobilie
unsere Leidenschaft*

- Verkauf von Liegenschaften
- Neu- und Umbauten
- Verwaltung von Stockwerkeigentum
- Vermietung von Wohnungen
- Chaletservice
- Immobilienbewertung



INFO@HUH-IMMOBILIEN.CH - 033 733 18 40
WWW.HUH-IMMOBILIEN.CH





SOMMERERLEBNISSE

JETZT PLANEN

MITTSOMMERFESTIVAL

Vom 23. – 25. Juni 2023. Schöne Klänge mit dem gigantischen Simmenfall im Hintergrund. www.lenk-simmental.ch/mittsommerfestival

HANGAR ROCKIN'

Am 30. Juni – 1. Juli 2023. Zwei Tage voller Musik, Oldtimer Autos und Motorräder. www.hangarrockin.com

RUN TO THE HILL

Vom 21. – 23. Juli 2023. Anders, wild und laut – das Country-Roots-Festival auf dem Jaunpass. www.juan-paso.ch

ÄLPLERFEST UND ÄLPLERZMORGE

Am 14. & 15. Oktober 2023. Wahl der Miss Lenk, farbige Zügleten, Buremärit und volkstümliche Musik.
www.lenk-simmental.ch/aelpferfest-und-aelpferzmorge

www.lenk-simmental.ch